

Bedienungs- und Installationsanleitung

EWFS Zwischenstecker PL/FZL



Für künftige Verwendung aufbewahren!
Gültig ab 01.12.2017

Allgemeines



Abb. 1 EWFS Zwischenstecker

Die EWFS Zwischenstecker ermöglichen die einfache und kostengünstige Nachrüstung einer drahtlosen Fernbedienung für Sonnenschutzantriebe. Hierzu sind keinerlei Elektroinstallationsarbeiten notwendig. Die EWFS Zwischenstecker können Fahrbefehle von EWFS-kompatiblen Sendern, z.B. EWFS Handsender, EWFS Zeitschaltuhr oder EWFS Wetterstation empfangen und sind mit zwei unterschiedlichen Logikverhalten erhältlich: PL (Permanentlogik) und FZL (Funk-Zeitlogik).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wurde zur Steuerung von Sonnenschutzeinrichtungen entwickelt. Bei Einsatz außerhalb des in dieser Anleitung aufgeführten Verwendungszweckes ist die Genehmigung des Herstellers einzuholen.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Die elektrische Installation muss nach VDE 0100 bzw. den gesetzlichen Vorschriften und Normen des jeweiligen Landes durch eine zugelassene Elektrofachkraft erfolgen. Diese hat die beigelegten Montagehinweise der mitgelieferten Elektrogeräte zu beachten.



WARNUNG

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht möglich ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen bzw. muss es außer Betrieb gesetzt werden. Diese Annahme ist berechtigt, wenn

- ▶ das Gehäuse oder die Zuleitungen Beschädigungen aufweisen
- ▶ das Gerät nicht mehr arbeitet.



WARNUNG

Schalten Sie die Versorgungsspannung des EWFS Zwischensteckers ab, wenn Sie Tätigkeiten an den am Zwischenstecker angeschlossenen Produkten ausführen. Gefahr durch plötzliche Fahrbewegungen bzw. Stromschlag.



VORSICHT

Betätigen Sie niemals wahllos Tasten auf Ihrem Sender ohne Sichtkontakt zum Sonnenschutz. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen - Fernsteuerungen oder Sender dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen!

Die Reichweite von Funksteuerungen wird durch die gesetzlichen Bestimmungen für Funkanlagen und durch bauliche Gegebenheiten begrenzt. Bei der Projektierung muss auf einen ausreichenden Funkempfang geachtet werden.

Dies gilt insbesondere dann, wenn das Funksignal durch Wände und Decken dringen muss. Die Steuerung sollte nicht in direkter Nähe metallischer Bauteile (Stahlträger, Stahlbeton, Brandschutztüre) installiert werden.

- Prüfen Sie deshalb vor der endgültigen Montage die Funktion des Empfängers.

Starke lokale Sendeanlagen (z. B. Babyphon oder Nachbarsender) können den Empfang stören.

Funktion

EWFS Zwischenstecker PL (Permanentlogik):

Dieses Logikverhalten eignet sich vorzugsweise für Stoffprodukte oder Rollläden: Der Sonnenschutz fährt nach Betätigung der Taste HOCH oder TIEF auf dem Sender in die entsprechende Richtung und geht sofort in Selbsthaltung. Die Taste kann sofort losgelassen werden und der Sonnenschutz fährt bis zum Ablauf der fest eingestellten Laufzeit von 3 Minuten. Um die Selbsthaltung zu löschen und den Motor zu stoppen, muss die dem Fahrbefehl entgegengesetzte Taste oder die Stopptaste kurz betätigt werden.

EWFS Zwischenstecker FZL (Funk-Zeitlogik):

Dieses Logikverhalten eignet sich vorzugsweise für Lamellenprodukte: Durch kurze Betätigung (ca. 0,6 Sekunden) einer der Tasten HOCH oder TIEF auf dem Sender ist eine Einstellung des Sonnenschutzes in kleinen Schritten möglich. Diese Funktion kann bei Lamellenprodukten zum Wenden der Lamellen genutzt werden. Bleibt die Taste darüber hinaus betätigt, geht die Funk-Zeitlogik in Selbsthaltung. Die Taste kann danach losgelassen werden. Der Sonnenschutz fährt bis zum Ablauf der fest eingestellten Laufzeit von 3 Minuten. Um die Selbsthaltung zu löschen und den Motor zu stoppen, muss die dem Fahrbefehl entgegengesetzte Taste oder die Stopptaste kurz betätigt werden.

Verwendete Symbole

Im Anlieferungszustand "kennt" ein Empfänger zunächst einmal keinen Sender und muss daher lernen, auf welchen Sender er reagieren soll. Wir nennen diesen Vorgang "einlernen". Symbolerklärung:



Power-up: Zum Einlernen ist es notwendig, einen Empfänger oder eine Gruppe von Empfängern entweder am vorgeschalteten Sicherungsautomaten oder am zugehörigen Steckverbinder spannungslos und nach ca. 5 Sekunden wieder einzuschalten. (Power-up Vorgang). Führen Sie immer dann, wenn Sie das Symbol des Sicherungsautomaten sehen, einen Power-up Vorgang durch.



Der Empfänger befindet sich nun für ungefähr eine Minute in Lernbereitschaft. Innerhalb dieser Zeit muss die Lerntaste am Sender gedrückt werden, ansonsten wird der Lernmodus beendet. Drücken Sie immer dann, wenn Sie das Symbol der Lerntaste sehen, die Lerntaste an Ihrem Sender.



Winken: Nach Betätigung der Lerntaste am Sender führt der angeschlossene Sonnenschutz mehrere Fahrbewegungen aus. In dieser Anleitung verwenden wir für das Winken das nebenstehende Symbol. Einmal winken: Drücken Sie die Lerntaste am Sender, warten Sie bis der angeschlossene Sonnenschutz fährt und lassen Sie die Taste unmittelbar darauf wieder los.

Hauptkanal einlernen

Sie können entweder einen 1-Kanal Sender oder einen Kanal eines 8-Kanal Senders in einen Empfänger einlernen. Bei einem 8-Kanal Sender müssen Sie lediglich darauf achten, dass Sie vorher den gewünschten Kanal wählen, wie folgendes Beispiel zeigt:

So lernen Sie Kanal 1 eines 8-Kanal Handsenders in einen Empfänger ein:



Empfänger in Lernbereitschaft bringen: Den Power-up Vorgang am Empfänger durchführen.



Sender einlernen: Sender nehmen, Kanal 1 auswählen, Lerntaste drücken und halten, Sonnenschutz winkt einmal, Taste loslassen.



Ergebnis: Der Empfänger kann nun mit Kanal 1 des Senders bedient werden.

Eine Gruppe bilden

Sie möchten zwei Raffstore mit einem 8-Kanal Handsender (I) folgendermaßen bedienen:

- ▶ Kanal 1 soll Raffstore 1 bedienen (Hauptkanal)
- ▶ Kanal 2 soll Raffstore 2 bedienen (Hauptkanal)
- ▶ Kanal 3 soll beide Raffstore bedienen (Nebenkanal).

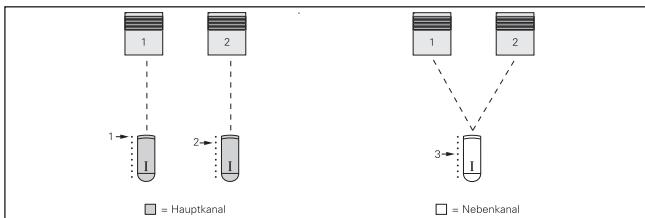


Abb. 2 Gruppe bilden

1. Schritt: Hauptkanal einlernen

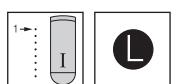
Bevor Sie eine Gruppe bilden können, muss in jeden Empfänger ein Hauptkanal eingelernt werden. Lernen Sie, wie im Abschnitt "Hauptkanal einlernen" beschrieben, Kanal 1 in Empfänger 1 als Hauptkanal, und Kanal 2 in Empfänger 2 als Hauptkanal ein.

HINWEIS Sollte dies nicht möglich sein, weil für die Empfänger der Power-up Vorgang nicht getrennt durchgeführt werden kann, müssen die Hauptkanäle mittels "Patientlernen" eingelernt werden. Hierzu steht Ihnen die Broschüre "EWFS-Applikationsbroschüre" unter der Adresse: <http://www.warema.de> → Produkte → Steuerungssysteme → Funksysteme zur Verfügung.

2. Schritt: Nebenkanal einlernen

Nun sind die Raffstore getrennt bedienbar, jeder eingelernte Kanal ist Hauptkanal im jeweiligen Empfänger. Wird bei diesem Hauptkanal die Lerntaste gedrückt, dann kann am jeweiligen Empfänger auch ohne den Power-up Vorgang der Lernmodus gestartet und ein Nebenkanal eingelernt werden. Wird nun jedem Empfänger der gleiche Nebenkanal, z.B. Kanal 3 eingelernt, so können später beide Raffstore als Gruppe mit Kanal 3 bedient werden, bleiben aber immer noch über die Hauptkanäle 1 und 2 getrennt bedienbar. Der nächste Schritt besteht nun im Einlernen der Nebenkanäle:

Raffstore 1 auf Kanal 3 einlernen

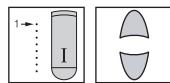


Empfänger 1 in Lernbereitschaft bringen: Kanal 1 wählen, Lerntaste drücken und halten, Raffstore 1 winkt einmal, Taste loslassen.



Kanal 3 als Nebenkanal einlernen:

Kanal 3 wählen. Lerntaste drücken und halten, Raffstore 1 winkt einmal, Taste loslassen. Kanal 3 ist nun ein Nebenkanal für Raffstore 1.

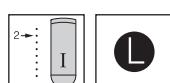


Lernmodus beenden:

Kanal 1 wählen, Taste HOCH oder TIEF drücken.

Ergebnis: Raffstore 1 kann nun auch mit Kanal 3 bedient werden.

Raffstore 2 auf Kanal 3 einlernen



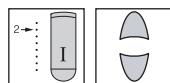
Empfänger 2 in Lernbereitschaft bringen:

Kanal 2 wählen, Lerntaste drücken und halten, Raffstore 2 winkt einmal, Taste loslassen.



Kanal 3 als Nebenkanal einlernen:

Kanal 3 wählen, Lerntaste drücken und halten, Raffstore 2 winkt einmal, Taste loslassen. Kanal 3 ist nun ein Nebenkanal für Raffstore 2.



Lernmodus beenden:

Kanal 2 wählen, Taste HOCH oder TIEF drücken.

Ergebnis: Raffstore 2 kann nun auch mit Kanal 3 bedient werden.

Nebenkanal löschen

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben und von vorne beginnen möchten, können Sie alle im Empfänger gelernten Nebenkanäle wieder löschen. Beachten Sie folgendes Beispiel:

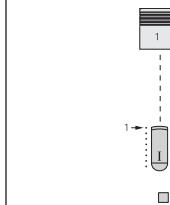
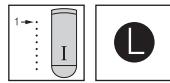


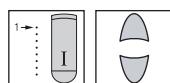
Abb. 3 Nebenkanäle in Empfänger 1 und 2 sollen gelöscht werden.

- Führen Sie nacheinander die folgenden Bedienschritte mit dem jeweiligen Hauptkanal durch:



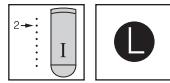
Alle Nebenkanäle in Empfänger 1 löschen:

Hauptkanal 1 wählen, Lerntaste drücken und mindestens 20 Sek. halten, bis der Raffstore keine Fahrbewegungen mehr ausführt!



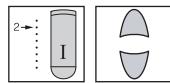
Vorgang beenden:

Kanal 1 wählen, Taste HOCH oder TIEF drücken.



Alle Nebenkanäle in Empfänger 2 löschen:

Kanal 2 wählen, Lerntaste drücken und mindestens 20 Sek. halten, bis der Raffstore keine Fahrbewegungen mehr ausführt!



Vorgang beenden:

Hauptkanal 2 wählen, Taste HOCH oder TIEF drücken.

Ergebnis: Alle Nebenkanäle in Empfänger 1 und Empfänger 2 wurden gelöscht.

HINWEIS In jeden Empfänger können nur ein Hauptkanal und weitere 15 Nebenkanäle eingelernt werden. Der Hauptkanal kann nicht gelöscht, sondern lediglich mit einem neuen Kanal überschrieben werden. Wenn Sie einen neuen Hauptkanal einlernen, werden die Nebenkanäle nicht gelöscht. Die Wetterstation wird wie ein Nebenkanal eingelernt.

Heartbeatfunktion

Wird eine Wetterstation in das Gerät eingelernt, wird die Heartbeatfunktion aktiv. Die Wetterstation sendet zyklisch einen sogenannten "Heartbeat" an alle Empfänger, in welche die Wetterstation eingelernt wurde. Fällt zum Beispiel die Energieversorgung der Wetterstation aus, sendet diese keinen Heartbeat. Bei ungünstigen Montagesituationen kann es ebenfalls vorkommen, dass der Empfänger zeitweise keinen Heartbeat von einer eingelernten Wetterstation empfängt. Bleibt das Heartbeatsignal für 24 h aus, wird dies vom Empfänger als Ausfall der Wetterstation erkannt, und der Sonnenschutz wird sicherheitshalber hochgefahren. In dieser Phase kann der Sonnenschutz nicht wie gewohnt bedient werden: Beim manuellen Tief fahren wird die Fahrbewegung nach ca. 5 Sekunden automatisch gestoppt. Ein wiederholter Tastendruck bewirkt die gleiche Reaktion. Das Hochfahren des Sonnenschutzes kann wie gewohnt durchgeführt werden. Dies ist eine Sicherheitsfunktion und kein Fehler.



VORSICHT

Wenn Sie bei Ausfall der Wetterstation das Ausfahren des Sonnenschutzes durch wiederholtes Betätigen der Taste Tief erzwingen, sind die Sicherheitsfunktionen nicht aktiv. Der Sonnenschutz kann beschädigt werden (z.B. durch starken Wind).

Sonderfunktionen

Im WAREMA EWFS sind außerdem vielfältige Sonderfunktionen möglich. Bei Fragen hierzu steht Ihnen zusätzlich die Applikationsbroschüre zur Verfügung, fragen Sie Ihren Fachhändler!

Die Funktionstasten "A", "B" und "C"

Mit der Funktionstaste "A" des Senders können Sie die Sonnen-Automatik vorübergehend ausschalten, wenn Sie in Ihrer Anlage zusätzlich eine EWFS Wetterstation einsetzen.

Sonnenautomatik vorübergehend ausschalten:

■ Die Taste "A" des Senders drücken und so lange festhalten, bis der Sonnenschutz keine Fahrbewegungen mehr ausführt. Lassen Sie die Taste wieder los. Die Sonnenautomatik ist nun für 12 Stunden abgeschaltet. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Sonnenautomatik automatisch wieder aktiviert.

Sonnenautomatik wieder aktivieren:

■ Die Taste "A" des Senders drücken und halten. Wenn der Sonnenschutz winkt, lassen Sie die Taste wieder los. Die Sonnenautomatik ist wieder aktiv. War die Automatik bereits aktiv, erfolgt keine Änderung.

Die Tasten "B" und "C" sind bei diesem Empfänger ohne Funktion.

Montage

- Schalten Sie zunächst den Netzstromkreis an der vorgesetzten Sicherung ab.
- Machen Sie den Steckverbinder für den Elektroantrieb ausfindig, lösen Sie den Sicherungsbügel und trennen Sie Kupplung und Stecker. Stecken Sie diese anschließend auf den EWFS Zwischenstecker und verriegeln Sie die Steckverbinder mit den Sicherungsbügeln.
- Der EWFS Zwischenstecker darf nicht der direkten Sonneinstrahlung ausgesetzt werden. Verlegen Sie das Kabel so, dass kein Wasser am Kabel entlang in das Gerät laufen kann. Der EWFS Zwischenstecker muss fest montiert sein (erschütterungsfreie Montage). Beim Einsatz mehrerer EWFS Zwischenstecker muss zwischen diesen ein Mindestabstand von 0,5 m eingehalten werden!
- Bei Montage hinter einer Metallverblendung: Montieren Sie den Zwischenstecker immer so, dass die Gehäuseseite mit dem aufgedruckten Funksymbol (Wi-Fi) zur Öffnung der Verblendung zeigt. Dies garantiert den bestmöglichen Funkempfang.

Zum Schutz vor Witterungseinflüssen und zur diskreten Montage des EWFS Zwischensteckers an der Fassade sind spezielle Montagegehäuse in verschiedenen Farben erhältlich.

HINWEIS Der EWFS Zwischenstecker passt auf Grund größerer Abmessungen nicht in die Montagegehäuse mit den Artikelnummern 317 381, 317 382 und 317 383.

Erstinbetriebnahme

Inbetriebnahmefilme finden Sie unter:
[http://www.warema.de/Produkte/
Steuerungssysteme/Funksysteme/](http://www.warema.de/Produkte/Steuerungssysteme/Funksysteme/)



- Nach dem Anschluss des Gerätes muss ein eventuell vorhandener Handbedienschalter in HOCH Stellung eingerastet werden und in dieser Stellung verbleiben. Wenn Sie eine andere Stellung wählen ist die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen, somit kann Ihr Sonnenschutz bei aufkommendem Wind nicht gefahren werden! Die Bedienung mit dem Schalter ist nach der Umrüstung nicht mehr möglich! Lassen Sie sich deshalb von Ihrem Elektroinstallateur ihren Rastschalter elektrisch überbrücken!
- Schalten Sie den Netzstromkreis wieder ein. Danach ist das Gerät betriebsbereit.

Wartung

Innerhalb des Gerätes befinden sich keine zu wartenden Teile.

Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung gegebenen Produktinformation, bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszweckes oder bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch kann der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ablehnen. Die Haftung für Folgeschäden an Personen oder Sachen ist in diesem Fall ebenfalls ausgeschlossen. Beachten Sie auch die Angaben in der Benutzeranleitung Ihres Sonnenschutzes. Die automatische oder manuelle Bedienung des Sonnenschutzes bei Vereisung sowie die Nutzung des Sonnenschutzes bei Unwettern kann Schäden verursachen und muss vom Benutzer durch geeignete Vorkehrungen verhindert werden.

Entsorgung

Das Gerät muss nach Gebrauch entsprechend den gesetzlichen Vorgaben entsorgt bzw. der Wiederverwertung zugeführt werden.

Benutzerinformation

zum Gebrauch in folgenden Ländern:

A, B, D, DK, E, F, FIN, GB, GR, I, IRL, L, NL, P, S, CH, IS, N.

Technische Daten

EWFS Zwischenstecker PL/FZL	min.	typ.	max.	Einheit
Versorgung 230 V AC				
Betriebsspannung	85	230	265	V AC
Leistungsaufnahme		1		W
Ausgang Antrieb				
Schaltleistung bei 230 V AC / cosφ = 0,6			700	VA
HF-Empfangsteil				
Empfangsfrequenz ASK (OOK)		433,92		MHz
Reichweite (ungestörte Umgebung)		30		m
Umgebungsbedingungen				
Betriebstemperatur	-20		60	°C
Lagertemperatur	-25		70	°C
Luftfeuchte (nicht kondensierend)	10		85	%F _{rel}
Gehäuse				
Abmessungen in mm (B x H x T)				136 x 38 x 33
Schutzart				IP54
Schutzklasse				I
Sonstiges				
Automatische Wirkungsweise				Typ 1
Softwareklasse				A
Einsatzort				Saubere Umgebungsbedingungen
Konformitätserklärung				einsehbar unter www.warema.de
Das Gerät erfüllt die EMV-Richtlinien für den Einsatz im Wohn- und Gewerbebereich.				
Artikelnummern				
EWFS Zwischenstecker PL ohne Handsender				1002 888
EWFS Zwischenstecker PL mit 1-Kanal Handsender				1002 916
EWFS Zwischenstecker FZL ohne Handsender				1002 887
EWFS Zwischenstecker FZL mit 1-Kanal Handsender				1002 915
Montagegehäuse				
Weiß (ähnlich RAL 9016)				317 745
Grau (ähnlich RAL 9006)				317 748
Schwarz (ähnlich RAL 9011)				317 751
WAREMA Renkhoff SE Hans-Wilhelm-Renkhoff-Straße 2 97828 Marktheidenfeld Deutschland				

Störungssuche

EWFS Zwischenstecker PL/FZL	Hilfe bei Störungen	
Art der Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Sende-LED des Senders leuchtet nicht	Batterien falsch gepolt eingelegt oder verbraucht	Batterien korrekt einlegen, Benutzeranleitung des Senders lesen, neue Batterien einlegen
Fahrbefehle des Senders werden nicht ausgeführt	Sender wurde nicht eingelernt Es wurde der falsche Kanal gewählt	Sender wie in der Anleitung beschrieben einlernen Korrekte Kanal wählen, anschließend Fahrbefehl wiederholen
	Störende Umgebungseinflüsse	Abstand Sender/Empfänger verringen
	Empfänger wird nicht mit Netzspannung versorgt	Spannungsversorgung einschalten
Fahrbefehle werden nur sporadisch ausgeführt	Störung durch Fremdsender Zwischen Sender und Empfänger befinden sich Stahlbetondecken oder -wände	Fremdsender abschalten (z.B. Babyphon) Abstand zum Empfänger verringern

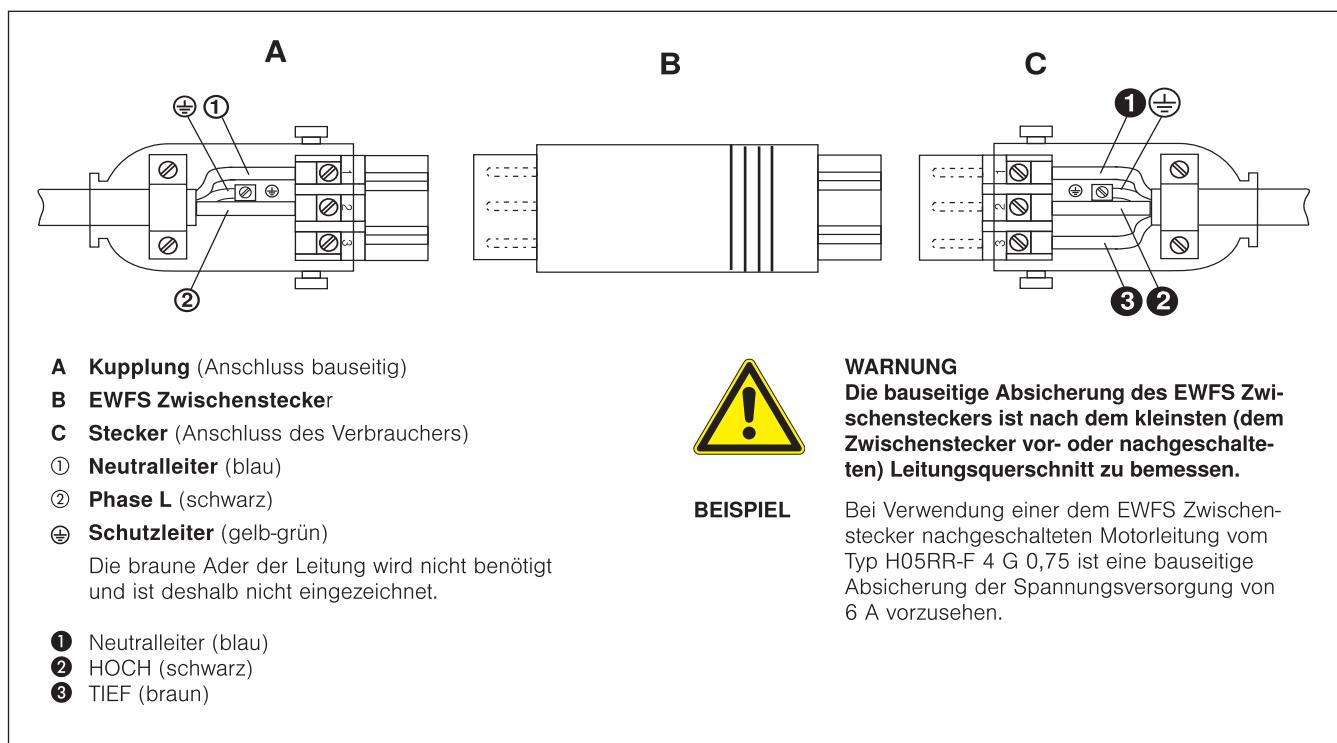


Abb. 4 Anschluss des Steckverbinder

